



HANDY HEATER™

INSTRUCTION MANUAL

Congratulations on your purchase of Handy Heater™ - the wall outlet space heater! This cordless ceramic space heater provides quick and easy heat almost anywhere in your home. Just plug it in, and enjoy the extra warmth. The two-speed fan ensures you are always comfortable! The easy to read digital display lets you set any temperature between 15-32°C.

IMPORTANT INSTRUCTIONS: Save this instruction and please read and understand this entire manual before attempting to operate or install the product.

DESIGNED FOR IN-WALL OUTLET USE ONLY!

DK BRUGSVEJLEDNING

Til lykke med dit køb af Handy Heater™ - varmeapparat til stikkontakt! Det trådløse, keramiske varmeapparat giver hurtigt og nem varme næsten overalt i hjemmet. Tilslut blot stikket og nyd den ekstra varme. Blæseren med to trin sørger for konstant komfort! På det letlæselige digitale display kan du indstille enhver temperatur i intervallet 15-32°C.

VIGTIG VEJLEDNING: Gem denne vejledning og læs og forstå hele vejledningen, før du forsøger at betjene eller montere produktet.

KUN BEREGNET TIL VÆGSTIK

SE BRUKSANVISNING

Grattis till ditt köp av Handy Heater™ – en värmare som du kan koppla direkt i vägguttaget! Detta sladdlösa keramiska värmelement ger snabb och enkel värme nästan var som helst i ditt hem. Det är bara att koppla in det och njut av den extra värmen. Fläkten har två hastigheter, så att du alltid har en behaglig temperatur! Displayen är lätt att läsa av och kan ställas in på temperaturer från 15 till 32°C.

VIKTIGA ANVISNINGAR: Spara denna bruksanvisning för senare användning. Läs noggrant igenom hela bruksanvisningen innan du börjar använda produkten.

ENDAST FÖR BRUK I VÄGGUTTAG

NO BRUKSANVISNING

Gratulerer, du har gjort et godt kjøp med Handy Heater™ – varmeapparatet du kan koble i stikkontakten! Handy Heater er et trådløst, keramisk varmeapparat som raskt kan varme opp de fleste rom i huset. Det er bare å plugge det inn og nyte varmen. Viften har to forskjellige hastigheter, slik at du alltid kan oppnå en behagelig temperatur. Displayet er enkelt å lese av og kan stilles inn til å gi temperaturer fra 15 til 32°C.

VIKTIGE ANVISNINGER: Spar på denne bruksanvisningen til senere bruk. Les og forstå hele bruksanvisningen før bruk av produktet.

KUN BEREGNET FOR TILKOBLING TIL VEGGUTTAK

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

• When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

• This heater must be plugged into a 220-240V AC circuit of its own. Do not plug anything else into the same circuit. If unsure if your home meets this specification, consult a certified electrician prior to use. Risk of fire, overheating, malfunction, property damage, injury, or even death may result if not adhered to!

• Do not connect the heater to extension cords, surge protectors, timers, direct breakers, or an outlet with other appliances connected to the same outlet. Risk of fire, overheating, malfunction, property damage, injury, or even death may result if not adhered to!

• This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces.

• Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 ft.(0.9 m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear of the heater.

• Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children, invalids, pets, or when the heater is left operating unattended.

• Do not operate any heater with a damaged plug or after the heater malfunctions, has been dropped, or damaged in any manner. Discard heater, or return to authorized service facility for examination and/or repair.

• Do not use outdoors. Exposure to outdoor elements such as rain, snow, sun, wind, or extreme temperatures may cause the heater to become a safety hazard.

• This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations.

• Never place the heater where it may fall into a bathtub or other water receptacles.

• To disconnect the heater, first turn the power button to the OFF position and then remove from the wall outlet.

• Do not allow foreign objects to enter or block any ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock, fire, or damage the heater.

• To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.

• Allow at least 3 ft. (0,9m) of unobstructed space to the front, rear or sides of the heater to allow for maximum heat, air, and ventilation flow.

• A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use heater in areas where gasoline, point or flammable liquids are used or stored, nor use flammable solvents to clean the heater. Keep the heater dry at all times.

• Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.

MAKE SURE THE HANDY HEATER IS COMPLETELY COOLED BEFORE REMOVING IT FROM THE POWER OUTLET.

DK VIGTIG SIKKERHEDSVEJLEDNING

• Ved brug af elektriske apparater skal grundlæggende forholdsregler altid overholdes for at mindske faren for brand, elektrisk stød og personskader, herunder følgende:

• Varmeapparatet skal tilsluttes eget kredsløb på 220-240 V vekselstrøm. Intet andet må tilsluttes samme kreds. Rådspørg en autoriseret elektriker, hvis du er i tvivl om dit hjem overholder denne specifikation. Overholdes den ikke, kan det medføre brandfare, overophedning, funktionsfejl, ting- eller personskader eller dødsfald!

• Varmeapparatet må ikke tilsluttes forlængerledninger, strømstødsbeskyttere, timere, direkte afbrydere eller et stik med andre apparater tilsluttet det samme stik. Overholdes den ikke, kan det medføre brandfare, overophedning, funktionsfejl, ting- eller personskader eller dødsfald!

• Dette varmeapparat bliver varmt under brug. Berør ikke de varme overflader, så forbrændinger undgås.
• Hold antændelige materialer, såsom møbler, puder, sengetøj, papir, beklædning og gardiner på mindst 90 cm afstand fra varmeapparatets forside, sider og bagside.

• Man skal være yderst forsigtig med ethvert varmeapparat, der bruges af eller tæt på børn, handicappede, kæledyr, eller når det anvendes uden opsyn.

• Tænd aldrig for et varmeapparat med beskadiget stik, eller efter apparatet har fået funktionsfejl, er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde. Kassér apparatet eller send det til et autoriseret serviceværksted for eftersyn og/eller reparation.

• Må ikke bruges udenørs. Udsættes varmeapparatet for udevejr, såsom regn, sne, sol, vind eller ekstreme temperaturer, kan det blive en sikkerhedsrisiko.

• Varmeapparatet er ikke beregnet til brug på badeværelser, i vaskeriområder eller lignende indendørs steder.

• Varmeapparatet må aldrig stilles et sted, hvor det kan falde i et badekar eller anden vandbeholder.

• Varmeapparatet frakobles ved først at dreje strømknappen til positionen OFF og frakobles så vægstikket.

• Fremmedlegemer må ikke komme ind i eller blokere nogen ventilations- eller udstødningsåbning, da det kan føre til elektrisk stød, brand eller skader på varmeapparatet.

• Luftens ind sugning eller udstødning må aldrig blokeres, da det kan forårsage brand. Må aldrig anvendes på bløde overflader, som en seng, hvor åbningerne kan blokeres.

• Hav altid mindst 90 cm afstand uden blokeringer til varmeapparatets forside, bagside og sider, så varme, luft og ventilation altid er maksimal.

• Varmeapparatet har varme eller gnistrende dele indeni. Varmeapparatet må ikke bruges på områder, hvor benzin, maling eller brandfarlige væsker anvendes eller opbevares, og brug heller ikke brandfarlige opløsningsmidler til at rense varmeapparatet. Varmeapparatet skal altid holdes tørt.

• Brug kun varmeapparatet som beskrevet i denne vejledning. Enhver anden brug, der ikke anbefales af fabrikanten, kan føre til brand, elektrisk stød eller personskader.

KONTROLLÉR, AT HANDY HEATER ER HELT AFKØLET, FØR STRØMSTIKKET TRÆKES UD.

SE VIKTIGA SÄKERHETS FÖRESKRIFTER

När du använder elektriska apparater, bör de grundläggande försiktighetsåtgärderna alltid följas för att minska risken för brand, elektiska stötar och personskador, inklusive följande:

• Denna värmare måste vara inkopplad i en egen strömkrets med 220-240 V växelström. Inga andra elektriska apparater får kopplas till samma krets. Om du är osäker på om ditt hem uppfyller dessa krav, kontakta en behörig elektriker före användning. Om föreskrifterna inte följs, kan detta leda till brand, överhettning, funktionsfel, egendomsskada, personskada eller dödsfall!

• Anslut inte värmaren till förlängningsladdar, överspänningskydd, timers, direktbrytare eller uttag för andra anordningar. Om föreskrifterna inte följs, kan detta leda till brand, överhettning, funktionsfel, egendomsskada, personskada eller dödsfall!

• Värmaren blir varm under användning. För att undvika brännskador, låt inte bar hud komma i kontakt med de varma ytorna.

• Brännbart material såsom möbler, kuddar, sängkläder, papper, kläder och gardiner bör hållas undan från baksidan och sidorna av värmaren och inte vara närmare än 0,9 m från framsidan.

• Stor försiktighet måste iaktas när värmaren används vid eller nära barn, funktionshindrade, husdjur eller när värmaren används utan uppsikt.

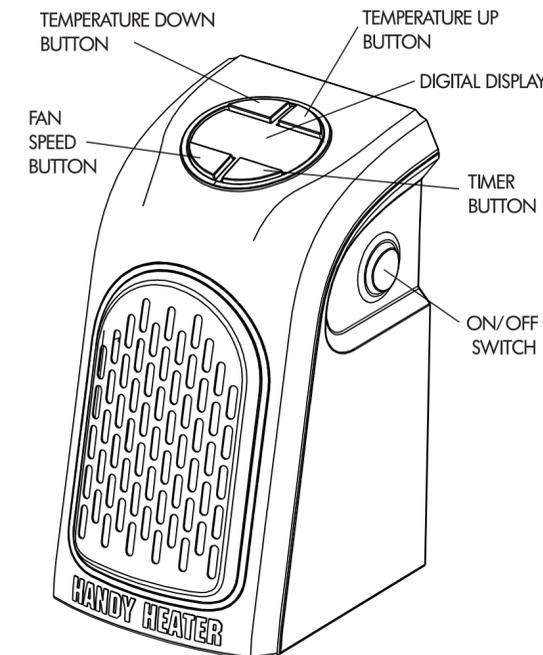
• Använd inte värmaren om den har tappats i golvet, kontakten är skadad eller om värmaren inte fungerar som den ska. Kassera i så fall värmaren eller kontakta en auktoriserad serviceverkstad för inspektion och/eller reparation.

• Använd inte värmaren utomhus. Att utomhus utsätta elementet för t.ex. regn, snö, sol, vind eller extrema temperaturer kan medföra att värmaren utgör en säkerhetsrisk.



- Denna värmare är inte avsedd för användning i badrum, tvättstugor och liknande platser inomhus.
- Placera aldrig värmaren där den kan falla i ett badkar eller andra vattenkär!
- För att stänga av värmaren, vrid först strömbrytaren till läge AV och ta sedan bort den från vägguttaget.
- Låt inte främmande föremål komma in eller blockera något luftintag eller utblås, eftersom detta kan orsaka elektriska stötar, brand eller skada värmaren.
- För att förhindra eventuell brand, får luftintaget eller utblåset inte blockeras. Får inte användas på mjuka ytor, t.ex. sängar, där öppningarna kan bli blockerade.
- Lämna minst 0,9 m fritt utrymme på värmarens framsida, baksida och sidor för att erhålla bästa värme- och luftcirkulation.
- Värmaren innehåller varma och glödande eller gnistbildande delar. Använd inte värmaren i områden där bensin och andra brandfarliga vätskor används eller lagras. Använd inte heller lättantändliga lösningsmedel för att rengöra värmaren. Håll värmaren torr hela tiden.
- Använd denna värmare endast på det sätt som det beskrivs i denna bruksanvisning. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka brand, elektriska stötar eller personskador.

KONTROLLERA ATT HANDY HEATER HAR SVALNAT HELT INNAN DU TAR UR DEN FRÅN ELUTTAGET.



Front View

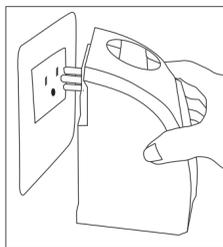




NO VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

- Ved bruk av elektriske apparater må du alltid ta grunnleggende forholdsregler for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskaade, inkludert det følgende:
- Varmeapparatet må kobles til en egen strømkrets med 220–240 V vekselstrøm. Kretsen må være forbeholdt varmeapparatet og ikke brukes av noen andre elektriske apparater. Hvis du er usikker på om hjemmet ditt oppfyller disse kravene, må du rådføre deg med en sertifisert elektriker før bruk. Dersom disse instruksjonene ikke følges, kan dette føre til risiko for brann, overoppheting, funksjonsfeil, skade på eiendom, personskaade og død!
- Varmeapparatet må ikke kobles til skjøteledninger, overspenningsavledere, tidsur, avbrytere eller stikkontakter som også brukes av andre apparater. Dersom disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til risiko for brann, overoppheting, funksjonsfeil, skade på eiendom, personskaade og død!
- Varmeapparatet blir varmt når det er i bruk. Ikke ta på varme overflater med bar hud, da dette kan føre til brannskader.
- Brennbare materialer som møbler, puter, sengetøy, papir, klær og gardiner må holdes unna baksiden og sidene av varmeapparatet og ikke være nærmere enn 0,9 m fra fremsiden.
- Utvis stor forsiktighet dersom varmeapparatet brukes ved eller nær barn, funksjonshemmede eller dyr, og hvis varmeapparatet brukes uten oppsyn.
- Ikke bruk varmeapparatet dersom stikkkontakten er skadet eller dersom apparatet har blitt mistet i gulvet, er skadet eller ikke fungerer som det skal. I slike tilfeller må varmeapparatet avhendes eller leveres til et autorisert servicested for inspeksjon og/eller reparasjon.
- Apparatet skal ikke brukes utendørs. Eksponering for utendørs elementer som regn, snø, sol, vind eller ekstreme temperaturer kan føre til at varmeapparatet utgjør en sikkerhetsrisiko.
- Varmeapparatet er ikke beregnet for bruk på bad, vaskerom eller lignende rom.
- Varmeapparatet må aldri plasseres der det kan falle i et badekar eller andre vannbeholdere.
- For å koble fra varmeapparatet, sett AV/PÅ-knappen til AV og trekk ut støpselet.
- Sørg for at ingen fremmedlegemer kommer inn i eller blokkerer ventilasjonsåpninger eller damputslipp, da dette kan føre til elektrisk støt, brann eller skade på varmeapparatet.
- Luftinntak og damputslipp må ikke blokkeres, da dette kan føre til brann. Ikke bruk på myke overflater, som for eksempel senger, der åpningene kan bli blokkert.
- Varmeapparatet må ha minst 0,9 m åpent rom på alle sider for å gi best mulig sirkulasjon av varme og luft.
- Et varmeapparat inneholder varme og glødende eller gnistrende deler. Ikke bruk varmeapparatet i områder der bensin, maling eller brennbare væsker brukes eller lagres, og ikke bruk brennbare løsemidler til rengjøring av varmeapparatet. Hold varmeapparatet tørt til enhver tid.
- Varmeapparatet skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen. Enhver annen bruk som ikke er anbefalt av produsenten kan føre til brann, elektrisk støt eller personskaade.

FORSIKRE DEG OM AT HANDY HEATER ER HELT AVKJØLT FØR DU TREKKER UT STØPSELET.



OPERATING INSTRUCTION:

1. Plug Handy Heater™ into desired 220-240V AC power outlet.

BETJENINGSVEJLEDNING:

1. Tilslut Handy Heater™ i den ønskede stikkontakt med 220-240 V vekselstrøm.

ANVÄNDNING:

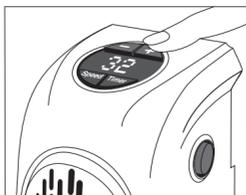
1. Koppla Handy Heater™ i ett eluttag med 220-240 V växelström.

BRUK:

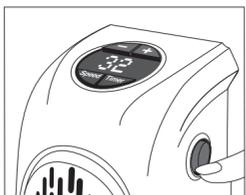
1. Koble Handy Heater™ til en stikkontakt med 220–240 V vekselstrøm.



2. Press “On/Off Switch” on side of the unit to “On” position to turn on the heater.
2. Tryk kontakten ”On/Off” på apparatets side til positionen ”On” for at tænde for varmeapparatet.
2. Tryck på AV/PÅ-knappen (ON/OFF) på sidan av värmaren, så att den står i PÅ-läge (ON).
2. Trykk på AV/PÅ-bryteren på siden av apparatet slik at den står i PÅ-posisjon.



3. Use the “+” button to raise temperature or “-” button to lower the temperature between 15-32°C on “Digital Display.”
3. Brug knappen “+” til at hæve temperaturen eller knappen “-” til at sænke temperaturen i intervallet 15–32°C på “Digital Display.”
3. Använd plusknappen (+) för att höja temperaturen eller minusknappen (-) för att sänka temperaturen mellan 15 och 32°C på den digitala displayen.
3. Bruk pluss- og minusknappene til å heve og senke temperaturen mellom 15 og 32°C på det digitale displayet.



4. Select your desired fan speed. Press “Fan Speed Button” to choose between High (HH) or Low (LL) on “Digital Display.”
4. Vælg den ønskede blæserhastighed. Tryk på knappen “Fan Speed” for at vælge mellem Høj (HH) eller Lav (LL) på “Digital Display.”
4. Välj önskad fläkthastighet. Tryck på fläkthastighetsknappen för att välja mellan hög (HH) eller låg (LL) på den digitala displayen.
4. Velg ønsket vifte-hastighet for å velge mellom høy (HH) og lav (LL) hastighet.

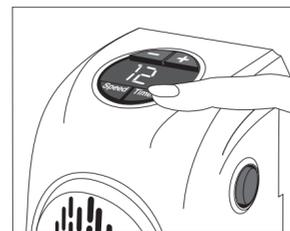


5. When finished, press “On/Off Switch” to “Off” position and unplug Handy Heater™ from power outlet. Store in a cool, dry place until next use.
5. Når du er færdig, tryk kontakten “On/Off” til positionen “Off” og tag Handy Heater™ ud af strømstikket. Opbevares et køligt, tørt sted til næste gang.
5. När detta är klart, tryck på AV/PÅ-knappen (ON/OFF), så att den står i AV-läget (OFF) och koppla ur Handy Heater™ ur vägguttaget. Förvara värmaren på sval och torr plats tills den ska användas igen.
5. Når du er ferdig med å bruke apparatet, trykker du på AV/PÅ-bryteren slik at den står i AV-posisjon og trekker støpselet ut av stikkontakten. Apparatet oppbevares på et tørt og kjølig sted.

SETTING THE TIMER

Handy Heater™ has a built-in timer that will automatically turn the unit off after a set amount of time.

1. While Handy Heater™ is plugged in and turned on, press the “Timer Button” to activate timer, as shown.
2. Repeatedly press “Timer Button” to set number of hours before Handy Heater™ turns off. You can choose between 1-12 hours.
3. Once desired hours have been chosen, stop pressing “Timer Button” to set.
4. To cancel timer, turn Handy Heater™ off.



DK SÅDAN INDSTILLES TIMEREN

Handy Heater™ har indbygget timer, der automatisk slukker for apparatet efter et indstillet tidsrum.

1. Mens Handy Heater™ er tilsluttet og tændt, tryk på knappen “Timer” for at aktivere timeren, som anvist.
2. Tryk flere gange på knappen “Timer” for at indstille det antal timer, der skal gå, før Handy Heater™ slukkes. Der kan vælges 1-12 timer.
3. Når det ønskede antal timer er valgt, trykkes der ikke mere på knappen “Timer”.
4. Timerfunktionen annulleres ved at slukke for Handy Heater™.

SE INSTÄLLNING AV TIMER

Handy Heater™ har en inbygd timer som automatisk stänger av värmaren efter en viss tid.

1. Medan Handy Heater™ är inkopplad och påslagen, trycker du på Timer-knappen för att aktivera timern, som visas här.
2. Tryck på Timer-knappen upprepade gånger för att ställa in antal timmar innan Handy Heater™ ska stängas av. Du kan välja mellan 1 till 12 timmar.
3. När du valt önskad antal timmar, aktiveras timern när du slutar trycka på Timer-knappen.
4. För att avbryta timern, stäng av Handy Heater™.

NO INNSTILLING AV TIDSURET

Handy Heater™ har et innebygget tidsur som automatisk vil slå av apparatet etter en angitt periode.

1. Når Handy Heater™ er koblet til og slått på, trykker du på tidsurknappen for å aktivere tidsuret (som vist).
2. Trykk på tidsurknappen gjentatte ganger for å angi antall timer før Handy Heater™ skal slå av. Du kan velge fra 1 til 12 timer.
3. Når du har valgt ønsket antall timer, vil tidsuret aktiveres når du slutter å trykke.
4. Slå av Handy Heater™ for å deaktivere tidsuret.

SPECIFICATION:

Model: HEAT-MC4

Voltage Rating: 220-240V ~ 50-60 Hz

Power Consumption 370W

Unit size: 12,7 (W) x 9,2 (D) x 16,2 (H) cm / Unit Weight: 0,56 kg

CARE AND MAINTENANCE

NOTICE: Before beginning any maintenance, unplug your Handy Heater™, and allow to cool completely.

- To clean, wipe the exterior with a non-abrasive, damp cloth. Use a mild soap if needed. Dry with a soft cloth.

CAUTION: DO NOT LET LIQUID ENTER THE HEATER.

DO NOT use alcohol, gasoline, abrasive powders, furniture polish, or rough brushes to clean the heater. This may cause damage to the casing of the heater.

DO NOT immerse Handy Heater™ in water.

- Wait until the unit is completely dry before use.
- Store in a cool, dry place when not in use.

DK PASNING OG VEDLIGEHOLDELSE

BEMÆRK: Træk stikket ud og lad Handy Heater™, køle helt af, før vedligeholdelsen påbegyndes.

- Rengøres ved at tørre ydersiden af med en blød, fugtig klud. Brug mild sæbe, hvis det er påkrævet. Tørres med en blød klud.

FORSIGTIG: VÆSKE MÅ ALDRIG TRÆNGE IND I VARMEAPPARATET.

UNDGÅ at bruge alkohol, benzin, skurepulvere, møbelpolish eller ru børster til at rengøre varmeapparatet. Det kan skade overfladen på apparatet.

UNDGÅ at nedsænke Handy Heater™ i nogen væske.

- Vent, indtil apparatet er helt tørt før brug.
- Opbevares et køligt, tørt sted, når det ikke er i brug.

SE UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

OBS! Innan du påbörjar något underhåll, koppla ur Handy Heater™ och låt den svalna helt.

- Rengör utsidorna med en mjuk, fuktig trasa. Använd mildt rengöringsmedel vid behov. Torka av med en mjuk trasa.

VARNING! LÅT INTE VÄTSKA KOMMA IN I VÄRMAREN.

Använd INTE alkohol, bensin, slippulver, möbelpolish eller grova borstar för att rengöra värmaren.

Det kan orsaka skador på värmarens hölje.

Sänk INTE Handy Heater™ i vatten.

- Vänta tills enheten är helt torr innan användning.
- Förvaras på sval och torr plats när den inte är i bruk.

NO VEDLIKEHOLD

OBS! Trekk ut støpselet og la Handy Heater™ kjøles helt ned før du utfører vedlikehold.

- Tørk av de utvendige delene med en myk, fuktig klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel ved behov. Tørk av med en myk klut.

ADVARSEL: VÆSKER MÅ IKKE KOMME INN I VARMEAPPARATET.

IKKE bruk alkohol, bensin, slipepulver, møbelpolitur eller grove koster til å rengjøre varmeapparatet. Dette kan føre til skade på varmeapparatets overflater.

Handy Heater™ må IKKE senkes ned i vann.

- Ikke bruk før apparatet er helt tørt.
- Oppbevares på et tørt og kjølig sted når det ikke er i bruk.

FOR INDOOR USE ONLY!



IMPORTED BY:
PROXY
 GOTHERSGADE 12, 1.ST FLOOR
 DK-1125 COPENHAGEN K
 DENMARK
 WWW.PROXYAS.COM

